

Pagna ewlenija>Drittijietek>Il-Vittmi ta' delitti(ghalkemm hawnhekk tista' tfisser ukoll tal-kriminalità)>Kumpens>Jekk it-talba tiegħi se titqles f'dan il-pajjiż
Jekk it-talba tiegħi se titqles f'dan il-pajjiż

Olanda

Għal liema tip ta' reat nista' ningħata kumpens?

Ir-reati vjolenti intenzjonati kollha, jiġifieri, attakki, theddid ta' vjolenza u/jew theddid li jsir b'arma, qtil, qtil ta' persuna mingħajr intenzjoni, serq vjolenti u reati sesswali vjolenti (attakk u stupru indiċenti). Il-kumpens jista' jingħata wkoll lil qraba superstiti ta' vittma ta' qtil ta' persuna mingħajr intenzjoni involontarju.

Għal liema tip ta' dannu nista' ningħata kumpens?

Il-pagament huwa maħsub biex jikkumpensak għall-uġiġ u għat-tbatija tiegħek u għal kwalunkwe spiża medika li ġġarrab għall-kura tal-korriment sostnut waqt ir-reat jew għal kwalunkwe telf ta' qligħ minħabba inkapaċità li tirriżulta għax-xogħol. Dan mhuwiex maħsub biex jikkumpensak bis-sħiħ, iżda huwa ammont fiss, ta' darba, li jithallas bħala kontribuzzjoni lejn l-ispiża tal-ħsara li sofret.

Nista' ningħata kumpens jekk jien qarib jew dipendenti ta' vittma li mietet bħala riżultat ta' reat? Liema qraba jew dipendenti jistgħu jingħataw kumpens?

Iva, tista' tingħata kumpens jekk int il-konjuġi jew is-sieheb/sieħba registrat/a jew ġenitur, wild, ħu jew oħt il-vittma li mietet. Int tista' tkun elegibbli għal kumpens għad-diffikultà li esperjenzajt bħala qarib superstit, għall-ispejjeż tal-funeral li ġarrabt u għat-telf tal-manteniment minħabba l-introjtu tal-persuna deceduta.

Nista' ningħata kumpens jekk jien qarib jew dipendenti ta' vittma li baqgħet haġja? Liema qraba jew dipendenti jistgħu jingħataw kumpens f'dan il-każ?

Iva, il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti (*Schadefonds Geweldsmisdrijven*) jista' jagħti kumpens jekk persuna sofriet ħsara psikoloġika minħabba li xehdet reat vjolenti jew kienet ikkonfrontata direttament mal-konsegwenzi ta' reat vjolenti li sar kontra qarib.

Nista' ningħata kumpens jekk m'iniex oġġett ta' pajjiż ta' UE?

Iva, diment li r-reat li int vittma tiegħu sar fit-territorju Olandiż.

Nista' nitlob kumpens mingħand dan il-pajjiż jekk noqgħod hawn jew jiena minn hawn (dan huwa l-pajjiż ta' residenza jew ta' nazzjonalità tiegħi) anki jekk ir-reat sar f'pajjiż ieħor ta' UE? Nista' nagħmel dan minflok ma nitlob kumpens fil-pajjiż fejn sar ir-reat? Jekk iva, skont liema kundizzjonijiet?

Le, il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti jista' jagħti kumpens biss bħala riżultat ta' reat vjolenti li sar fuq territorju Olandiż.

Għandi nkun irrapportajt ir-reat lill-pulizija l-ewwel, biex inkun nista' nitlob kumpens?

Le, m'hemmx bżonn li tkun irrapportajt ir-reat lill-pulizija biex t-talba tiegħek tiġi pprocessata mill-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti. Madankollu, fil-prattika, ir-rappurtar tar-reat u l-investigazzjoni kriminali sussegwenti għandhom rwol importanti biex tiġi ssostanzjata talba. Jekk ir-reat ma ġiex irrapportat, għandu jkun possibbli li tiġi stabbilità l-plawsibilità tat-talba abbażi ta' dikjarazzjonijiet oġġettivi oħra. "Oġġettivi" hawnhekk tirreferi għal informazzjoni miksuba minn sorsi affidabbli, mhux preġudikati.

Irrid nistenna r-riżultat ta' xi investigazzjoni tal-pulizija jew xi proċediment kriminali qabel ma nkun nista' nagħmel it-talba?

Le. Madankollu, f'certi każijiet, il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti jista' jikkunsidra li jkun meħtieġ li wieħed jistenna r-riżultat ta' investigazzjoni tal-pulizija jew proċediment kriminali biex tiġi stabbilità l-plawsibilità tat-talba tiegħek.

L-ewwel irrid infittex kumpens mingħand l-awtur tar-reat – jekk ikun ġie identifikat?

Le.

Jekk l-awtur tar-reat ma ġiex identifikat jew ma nstaxb ħati, xorta nista' nikkwalifika għall-kumpens? Jekk iva, liema evidenza rrid nippreżenta biex insostni t-talba tiegħi?

Iva. Fir-rigward tas-sostanzjalità tal-plawsibilità, talbiet bħal dawn huma soġġetti għall-istess kondizzjonijiet ta' dawk f'każijiet meta l-awtur tar-reat ikun magħruf.

Hemm limitu ta' żmien li matulu rrid nitlob kumpens?

Iva. Għandek tippreżenta t-talba tiegħek lill-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti fi żmien 10 snin mid-data li fiha sar ir-reat. Fil-każ ta' qarib superstiti, dan il-perjodu jibda mid-data tal-mewt tal-vittma.

Liema telf u spejjeż jiġu koperti mill-kumpens?

Pereżempju, il-kumpens ser ikopri:

(a) Għall-vittma tar-reat:

- Ħsara materjali (mhux psikoloġika):

spejjeż mediċi tal-korriment (kura medika – kura ambulanti u fl-isptar, irkupru)

ħtiġijiet jew spejjeż addizzjonali li jirriżultaw minn korriment (jiġifieri, kura u assistenza, kura temporanja u permanenti, fiżjoterapija fit-tul, adattament tal-abitazzjoni, għajnuniet speċjali, eċċ.)

korriment permanenti (eż. invalidità u diżabilitajiet permanenti oħra)

telf ta' qligħ matul u wara l-kura medika (inkluż telf ta' qligħ u telf tal-ħila li tagħmel qligħ jew manteniment imnaqqas eċċ.)

telf ta' opportunità

spejjeż relatati mal-proċedimenti legali relatati mal-incident li kkawża l-ħsara, bħal tariffi legali, spejjeż tal-qorti

kumpens għal proprjetà personali misruqa jew li tkun ġarrbet ħsara

oħrajn

Il-pagament mill-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti mhuwiex marbut ma' telf speċifiku. Dan huwa ammont fiss, ta' darba maħsub biex jikkumpensak għall-uġiġ u għat-tbatija tiegħek u għal kwalunkwe spiża medika li ġġarrab għall-kura tal-korriment sostnut waqt ir-reat u għal kwalunkwe telf ta' qligħ minħabba inkapaċità li tirriżulta għax-xogħol.

- Ħsara psikoloġika (morali):

uġiġ u tbatija tal-vittma

Iva.

(b) Għal persuni jew qraba intitolati ta' vittma:

- Ħsara materjali (mhux psikoloġika):

spejjeż tal-funeral

spejjeż mediċi tal-korriment (eż. terapija għal membru tal-familja, kura ambulanti u fl-isptar, irkupru)

telf tal-manteniment jew ta' opportunità

Fil-każ ta' qraba superstiti, il-pagament huwa maħsub ukoll bħala kumpens għall-uġiġ u għat-tbatija (id-diffikultà li tirriżulta mill-mewt ta' qarib), għall-ispejjeż mediċi mgarrba, eż. għall-kura ta' problemi psikoloġiċi kkawżati mill-mewt ta' qarib, u/jew għal telf ta' qligħ minħabba l-inkapaċità li tirriżulta għax-xogħol. Jista' jsir ukoll pagament separat bħala kumpens għall-ispejjeż tal-funeral u għat-telf ta' manteniment minħabba t-telf tal-introjtu tal-persuna deceduta.

- *Ħsara psikoloġika:*

uġiġ u tbatija tal-qraba jew ta' persuni intitolati/kumpens għas-superstiti jekk il-vittma mietet

Iva.

Il-kumpens jithallas b'pagament uniku jew b'pagamenti fix-xahar?

B'pagament uniku.

B'liema mod l-imġiba tiegħi fir-rigward tar-reat, ir-rekord kriminali tiegħi jew in-nuqqas ta' koperazzjoni tiegħi matul il-proċedimenti għal kumpens jaffettwaw il-possibbiltà tiegħi li ningħata kumpens, u/jew l-ammont li nircievi?

Biex tkun elegibbli għal pagament mill-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti, huwa importanti li int stess m'għandekx tkun ħati tar-reat. Fi kliem ieħor, ma tridx tkun l-awtur jew tkun kellek x'taqsam fir-reat int stess. Jekk kont involut/a fir-reat, il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti jista' jirrifjuta t-talba tiegħek jew inaqqas l-ammont ta' kumpens imħallas.

B'liema mod is-sitwazzjoni finanzjarja tiegħi tista' taffettwa l-possibbiltà tiegħi li ningħata kumpens u/jew l-ammont?

Is-sitwazzjoni finanzjarja tiegħek ma taffettwax l-elegibbiltà tiegħek għal kumpens għall-ħsara li sofret.

Hemm xi kriterji oħra li jistgħu jaffettwaw il-possibbiltà tiegħi li nircievi kumpens u/jew l-ammont?

Għandek tkun sofret ħsara serja bħala riżultat tar-reat. Ħsara serja titqies bħala korriment fiżiku u/jew ħsara psikoloġika li għandha konsegwenzi mediċi fit-tul jew permanenti severi.

Il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti ser jagħti kumpens biss jekk il-ħsara li sofret ma gietx jew mhijex ser tiġi kkompensata b'xi mod ieħor, eż. mill-awtur tar-reat jew minn kumpanija tal-assigurazzjoni.

Mhuwiex possibbli wkoll li tipprezenta talba relatata ma' reati li saru qabel l-1973.

Kif ser jiġi kkalkulat il-kumpens?

Il-livell ta' pagament normalment jiġi bbażat fuq is-severità tal-ħsara li sofret jew iċ-ċirkostanzi tar-reat.

Hemm ammont minimu/massimu li jista' jingħata?

Il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti ddefinixxa sitt kategoriji ta' ħsara, kull waħda b'ammont ta' kumpens fiss. Kategorija 1 tikkonsisti minn intitolament għal pagament ta'

€1 000.00 and kategorija 6 għal pagament ta' €35 000.00.

Fil-formola tat-talba jiena mistenni/ja nikkwota l-ammont? Jekk iva, ningħata struzzjonijiet dwar kif nikkalkulah jew dwar aspetti oħra?

Le.

Jekk nircievi xi kumpens ieħor għat-telf tiegħi minn sorsi oħra (bħal skema ta' assigurazzjoni privata jew waħda mħallsa mill-impjegatur tiegħi) dan jtnaqqas mill-kumpens imħallas mill-awtorità/korp?

Iva, jekk dan il-kumpens huwa relatat ma' uġiġ u tbatija, spejjeż mediċi u telf ta' qligħ.

Nista' nircievi ħlas bil-quddiem tal-kumpens? Jekk iva, skont liema kundizzjonijiet?

Iva, il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti jista' jħallsek il-kumpens bil-quddiem fil-forma ta' pagament provizorju. Dan bil-kundizzjoni li t-talba tissodisfa r-rekwiżiti legali (jiġifieri, għe stabbilit b'ċertezza li int intitolat għal pagament) u li l-Fond ma jstax jagħmel deċiżjoni definittiva f'perjodu qasir. Talba għal ħlas bil-quddiem ser tiġi pproċessata biss jekk tapplika bil-miktub u tispjega għala huwa meħtieġ u urġenti pagament bil-quddiem, eż. jekk m'għandekx biżżejjed fondi biex tircievi kura għall-korriment li sofret. Is-sempliċi fatt li tinsab f'sitwazzjoni finanzjarja diffiċli ma jikkostitwix raġunijiet biżżejjed biex tingħata ħlas bil-quddiem.

Nista' ningħata kumpens komplimentari jew addizzjonali (wara eż. tibdil fiċ-ċirkostanzi jew jekk saħħti tmur għall-agħar eċċ.) wara d-deċiżjoni ewlenija?

Tista' tipprezenta talba addizzjonali jekk, wara li tittiehed deċiżjoni li jingħatalek kumpens, il-korriment tiegħek juri li huwa aktar serju minn dak li d-deċiżjoni kienet ibbażata fuq fil-ewwel talba tiegħek. Qarib superstiti jista' jipprezenta talba addizzjonali biss għall-ispejjeż tal-funeral u għat-telf tal-manteniment.

Liema dokumenti ta' sostenn għandi bżonn ninkludi mat-talba tiegħi?

Formola tal-applikazzjoni mimlija

Kopja ta' dokument tal-identità

Jekk disponibbli: rapport tal-pulizija, sentenza

Kwalunkwe informazzjoni medika relatata mal-korriment

Jekk applikabbli: dokumenti oħra mitluba fil-formola.

Hemm xi spejjeż amministrattivi jew spejjeż oħrajn li jridu jithallsu mal-wasla tat-talba u meta din tiġi pproċessata?

Le.

Liema awtorità tiddeċiedi dwar talbiet għal kumpens (f'każijiet nazzjonali)?

Il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti (*Schadefonds Geweldsmisdrijven*)

Postbus 71

NL-2501 CB L-Aja

Fejn għandi nibgħat it-talba (f'każijiet nazzjonali)?

Il-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti (*Schadefonds Geweldsmisdrijven*)

Postbus 71

NL-2501 CB L-Aja

Għandi bżonn inkun prezenti waqt il-proċedura u/jew meta tkun qed tiġi deċiża t-talba tiegħi?

Le.

Kemm jittiehed żmien (bejn wieħed u ieħor) biex l-awtorità tiddeċiedi dwar talba għal kumpens?

Mhux aktar minn 26 ġimgħa.

Jekk ma nkunx issodisfat bid-deċiżjoni tal-awtorità, kif nista' nikkontestaha?

Tista' tressaq oġġezzjoni bil-miktub mal-Kumitat għall-Fond għal Kumpens għal Reati Vjolenti (*Commissie Schadefonds Geweldsmisdrijven*) fi żmien 6 ġimgħat. Fl-oġġezzjoni tiegħek għandek tindika liema punti ma taqbilx magħhom fid-deċiżjoni u għaliex. Tista' tibgħat l-oġġezzjoni tiegħek lil:

Schadefonds Geweldsmisdrijven

Afdeling Bezwaar

Postbus 71

NL-2501 CB L-Aja

Minn fejn nista' nikseb il-formoli neċessarji u informazzjoni oħra dwar kif għandi nagħmel talba?

<https://www.schadefonds.nl/english-information/>

Hemm linja għall-għajnuna jew sit elettroniku speċjali li nista' nuża?

<https://www.schadefonds.nl/english-information/>

Telefon: 070-4142000

Nista' ningħata għajnuna legali (għajnuna mingħand avukat) meta nkun qed inħejji t-talba?

Mhi disponibbli l-ebda għajnuna legali sussidjata. Madankollu, tista' tiegħu parir u appoġġ minn Appoġġ għall-Vittmi in-Netherlands (*Slachtofferhulp Nederland*) billi żżur <https://www.slachtofferhulp.nl/english/>. Telefon: 0900-0101.

Hemm xi organizzazzjonijiet li joffru appoġġ lill-vittmi li jistgħu jgħinuni nitlob kumpens?

Victim Support Netherlands (Appoġġ għall-Vittmi Netherlands): <https://www.slachtofferhulp.nl/english/>. Telefon: 0900-0101.

L-aħħar aġġornament: 18/03/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.